

---

ICANN75 | Reunión General Anual – Bienvenida a la reunión ICANN75 de los líderes de At-Large  
Sábado, 17 de septiembre de 2022 – 13:15 a 14:30 KUL

YEŞİM SAĞLAM:

Bienvenidos a la sesión de la reunión ICANN75. Mi nombre es Yeşim Sağlam y soy la coordinadora de la participación remota para esta sesión. Por favor, tengan en cuenta que esta sesión está siendo grabada y se rige por los estándares de comportamiento esperado de la ICANN.

Durante esta sesión, las preguntas o comentarios que se presenten en el chat van a ser leídos en voz alta si se encuentran en el formato adecuado tal como se indicó en el chat. Pueden participar mediante audio si se encuentran conectados remotamente. Por favor, esperen a que se mencione su nombre y habiliten su micrófono en Zoom. Para quienes están en la sala, por favor, levanten la mano en Zoom. Cuando se mencione su nombre, por favor, habiliten su micrófono de mesa.

Para el beneficio de los demás participantes, por favor, mencionen su nombre para los registros y hablen a una velocidad razonable. Los participantes presenciales pueden tomar un receptor y utilizar sus propios auriculares para escuchar la interpretación. Los participantes remotos pueden acceder a la interpretación mediante la barra de herramientas

---

***Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.***

---

de Zoom. Ahora sí, voy a darle la palabra a Maureen Hilyard, la presidenta de ALAC. Gracias.

MAUREEN HILYARD:

Buenos días, buenas tardes y buenas noches, según donde se encuentren. Vamos a darle una cálida bienvenida a la comunidad de At-Large que se reúne aquí el día de hoy y también a aquellos que están conectados de manera remota, que se encuentran presentes pero remotamente.

Bienvenidos a Kuala Lumpur, Malasia. En nombre de la región de Asia-Pacífico y Australasia, bienvenidos a esta semana de la reunión ICANN75. Esta es la primera sesión del programa de At-Large. Vamos a tener una introducción a lo que ya es una tradición. Es una introducción a lo que At-Large tiene preparado para la comunidad y también para la comunidad de At-Large en general. Eso está enumerado en nuestro programa, por supuesto, pero habrá una diapositiva luego donde se van a enumerar los temas y también las personas que van a estar dando su presentación que será una ronda de dos minutos o presentaciones de dos minutos para darles la posibilidad a ustedes y a los demás de participar en esta sesión.

A mí realmente me gustaría agradecerle al Comité de Planificación que con muy poco tiempo han preparado este evento. Realmente les agradezco todos los aportes que nos han

---

brindado para poder compilar este programa. Realmente les agradezco. Lo que vamos a hacer es lo siguiente. Cada uno va a hacer una presentación de dos minutos y al finalizar estas presentaciones vamos a tener una presentación también por parte de Jonathan Zuck, quien nos va a contar sobre los puntos de conversación prestando particular atención a esta parte del programa también porque estos puntos de conversación se debaten y abarcan varias cuestiones que son de importancia para la ICANN y nos impactan como comunidad de usuarios finales.

Sé que estamos esperando a nuestro invitado especial, a que llegue. No sé si alguien sabe si Edmon está llegando. Edmon va a estar disponible el día de hoy para hablar. Esta es su región. Él es miembro de la junta directiva. Ha sido recientemente designado para ocupar una posición en la junta directiva. Representa la región de APRALO. En realidad tiene un papel muy importante en todas las actividades que se llevan a cabo dentro de la región de Asia-Pacífico debido a su conexión con .ASIA, que es una organización sumamente importante para nosotros.

Tuvimos una semana en Singapur donde muchas personas de la región de Asia-Pacífico y la organización regional de At-Large avanzaron en los programas que se llevaron adelante durante esa semana. Esta es la segunda semana de trabajo. Vamos a tener una semana de mucho trabajo. Nuestra región va a seguir

---

creciendo con una segunda tanda de actividades también. Él está ocupado con las cuestiones de la junta directiva pero vamos a comenzar con nuestro programa de una serie de eventos. ¿Podemos, por favor, colocar en pantalla la diapositiva? Para mí va a ser más sencillo leerlo de allí. Muy bien.

Nuestra primera presentación entonces va a ser de parte de Joanna, quien está conectada remotamente. Joanna es una de las vicepresidentas de At-Large. Ella también es la coordinadora de enlace ante el GAC representando a ALAC. Déjenme verificar. Les puedo decir entonces que una de las cuestiones en las cuales estuvimos trabajando muy arduamente durante todo este tiempo ha sido en mejorar la relación entre el GAC y el ALAC, en lo cual hemos sido exitosos.

Esta semana tenemos dos sesiones con el GAC. La primera, y esta en particular, es parte del programa de creación de capacidades que se ha implementado para poder darles la bienvenida a los nuevos miembros del GAC. Esta es la segunda sesión mediante la cual el GAC y ALAC, con quienes estén de manera presencial, puedan demostrar cómo han colaborado y cooperado en sus respectivos países. Esto lo hemos intentado durante varios años y es un placer ver que finalmente se ha materializado.

Este año, en la última reunión que tuvimos con los miembros del GAC y la comunidad de At-Large de Finlandia, se explicó cómo se

---

realizó esta cooperación y en este caso tenemos también al representante de Australia del GAC, Cheryl Langdon-Orr, que representa a la comunidad de At-Large. Ella nos va a explicar cómo se ha cooperado con la comunidad. Eso va a ser algo de interés. Esa es una sesión que es parte de nuestro programa de creación de capacidades. Satish es el siguiente en la lista. Satish, tiene la palabra.

SATISH BABU:

Bienvenidos a la región de Asia-Pacífico. Hemos estado muy ocupados con diferentes reuniones en la última semana. Tuvimos la reunión de APNIC, un retiro y otro tipo de reuniones donde la gente ha participado durante varios días. Ha sido un momento de mucho trabajo pero ahora estamos en la reunión de la ICANN así que bienvenidos a todos. Voy a hablar de dos puntos. Tiene que ver con la sesión de coordinación de las RALO. Por esta razón estamos planificando un programa. Los presidentes de las RALO debatieron y discutieron este tema y hay dos sesiones. Una tiene que ver con algunos aspectos de política. Básicamente esa va a ser la sesión del día de hoy. Vamos a hablar del GDPR después de cuatro años. Cuál es el estado actual y cuáles son las posibles cuestiones en relación al GDPR. Hadia va a ser quien presente. También vamos a contar con la participación de otras RALO, quienes pueden tomar la palabra y debatir el tema.

---

La segunda charla va a ser sobre la diversidad en el contexto del modelo de múltiples partes interesadas. Para eso Sébastien será el orador principal. Luego vamos a tener un debate abierto. Estas son las dos reuniones de coordinación de las RALO que se van a llevar a cabo el día de hoy. Adelante, Maureen.

MAUREEN HILYARD: Muchas gracias, Satish. Muchas gracias entonces. Habrá una segunda parte más tarde. Holly, cuando usted termine su intervención, ¿podría darle la palabra al siguiente orador, por favor? Le toca a usted ahora. Adelante.

HOLLY RAICHE: Para quienes no están al tanto del grupo de trabajo de finanzas, presupuestos y operaciones, este grupo tiene que ver con cuestiones monetarias pero en esta sesión vamos a abordar algunos comentarios que se hicieron a dos presupuestos. Uno es el presupuesto de la entidad PTI y la IANA y otro tiene que ver con el presupuesto de la ICANN.

Los comentarios básicamente tienen que ver con el trabajo que hizo la ICANN y vamos a tener una sesión dirigida por Cheryl donde se van a abordar las prioridades y el grupo de priorización y cómo la ICANN prioriza y cómo gasta el dinero que tiene asignado y después vamos a tener una disertación por parte de

---

Sébastien, que va a hablar de la revisión holística y las recomendaciones del ATRT3 para ver si la ICANN puede funcionar mejor en el futuro.

La junta directiva aprobó un piloto. Ahí hay un documento que son los términos de referencia. Es un documento de unas 15 páginas. Los vamos a revisar muy brevemente. En la próxima reunión, el grupo de trabajo va a analizar lo que nosotros, ALAC, y la comunidad de At-Large deberían decir con respecto a la revisión holística.

Finalmente, en la última parte de la sesión, si ustedes observan el presupuesto de finanzas verán que hay 15 iniciativas que están enumeradas con objetivos estratégicos. El grupo más pequeño, compuesto por varios de nosotros, hizo una orden de prioridades de estas iniciativas y lo que queremos escuchar de ustedes es cuáles son sus prioridades. Cuando ustedes hacen comentarios, particularmente en relación al presupuesto de la ICANN, queremos tener un mejor entendimiento de cuáles son sus prioridades para poder hacer el gasto del dinero. Es decir, cómo la comunidad de At-Large responde al presupuesto de la ICANN que va a estar listo en unos meses. La idea es tener una idea. Va a haber una especie de encuesta y después vamos a hablar de las iniciativas. A mí me gustaría escucharlos a ustedes para saber cuáles son sus prioridades en relación a las

---

iniciativas. Con eso vamos a cubrir los 90 minutos asignados. Maureen, adelante.

**MAUREEN HILYARD:** Muchas gracias. Gracias, Holly, por el comentario. El siguiente orador es Andrei Kolesnikov. Él está conectado remotamente. Creo que él estaba al menos conectado remotamente. No sé si se desconectó.

**ANDREI KOLESNIKOV:** Estoy conectado.

**MAUREEN HILYARD:** Muy bien. Veo que está conectado desde Rusia. Andrei, por favor, le pido que presente la sesión de política de At-Large, la sesión conjunta con el SSAC.

**ANDREI KOLESNIKOV:** Hola a todos. Soy Andrei Kolesnikov. Estoy hablando desde un lugar cerca de Moscú. Por cuestiones logísticas no pude participar en persona pero los extraño a todos. Me gustaría verlos. Voy a contarles de la sesión conjunta entre ALAC y el SSAC. Esto ya se ha tornado algo tradicional a lo largo del tiempo. En este caso la estructura de la reunión va a ser un tanto distinta porque habitualmente nosotros lo que hacemos es



---

abordar los temas del SSAC. Cubrimos temas que son de importancia y luego se efectúan preguntas con respecto a la seguridad, a la estabilidad, etc.

En esta ocasión decidimos revertir esta reunión. Vamos a comenzar con la respuesta a las preguntas que tienen que ver con el uso indebido del DNS y también esta reunión va a ser un poco más extensa de lo habitual porque generalmente nosotros no tenemos mucho tiempo, no nos queda mucho tiempo al final para poder abordar todas las cuestiones dentro de una sesión. En esta oportunidad va a ser un poco más extensa para poder abordar las preguntas que tengan que ver con el uso indebido del DNS.

Luego vamos a pasar a los puntos de la agenda. La colisión de nombres. En este caso Jim Galvin y Matt Thomas van a hablar de cuestiones de seguridad. En la ocasión anterior hubo muchas preguntas sobre ese tema porque estas preguntas no solo abordan cuestiones relacionadas con el DNS sino con la infraestructura y al routing. También vamos a abordar temas que tienen que ver con el modelo estandarizado y de divulgación. También vamos a hablar del SAC114. Seguramente esta sesión va a contar con muchos participantes porque es una sesión muy interesante. Habrá muchas preguntas para responder. Gracias.

---

MAUREEN HILYARD: [inaudible]

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Maureen. Es un placer verlos a todos después de tanto tiempo. Muchas gracias. Lamentablemente no estoy aquí. Estoy en Estambul. Ustedes conocerán el lugar seguramente muy bien. No me puedo alejar de aquí. Lamentablemente no pude viajar a Malasia pero espero verlos en una reunión futura.

Sí, tenemos el grupo consolidado de trabajo en políticas. Vamos a darles una actualización. Les vamos a contar lo que se está haciendo. Primero les vamos a dar una actualización. La va a dar Justine Chew sobre procedimientos posteriores. Después, como ustedes sabrán, este grupo de trabajo tiene diferentes áreas de trabajo. Encargados y líderes de diferentes áreas de trabajo se ocupan de los PDP y de otras áreas. Todos los líderes de las áreas de trabajo van a intervenir y van a hablar de lo que están haciendo.

Va a hablar el grupo de trabajo sobre políticas de transferencia y diferentes temas. El equipo que se ocupará de exactitud de los datos de registración. Aquí estará hablando Alan Greenberg. Después Satish Babu hablará de otro tema. Después tenemos el tema de los genéricos cerrados. Greg Shatan va a participar en

---

forma remota y también se hablará sobre el uso indebido del DNS, un tema muy interesante para la ICANN. Este tema lo van a tratar Jonathan Zuck y Alan Greenberg. Este es el plan para el domingo. Vamos a terminar con esto en las sesiones del fin de semana. Espero que haya muchos participantes en esta sesión, porque va a ser una sesión muy interesante. Le doy la palabra a usted nuevamente.

**MAUREEN HILYARD:** Gracias, Olivier. Gracias a todos los que participan en forma remota en este formato de reuniones híbridas. Con esto terminamos la agenda para el fin de semana. Quiero darle la bienvenida a nuestro miembro de la junta directiva, Edmon Chung. No sé si quiere compartir unas palabras de bienvenida en nombre de la región.

**EDMON CHUNG:** Gracias, Maureen. Les pido disculpas por llegar un poco tarde. En primer lugar quiero darles la bienvenida a la zona de Asia-Pacífico. Siempre vuelvo a ALAC o a At-Large. Es como volver a mi casa. Siento que esto es mi hogar en la ICANN. Yo participé en ALAC y en At-Large. Realmente estoy muy entusiasmado de participar de la junta directiva. Me siento muy honrado por el hecho de que Maureen me siga invitando a estar aquí a pesar de que no esté trabajando ahora en At-Large. El NomCom en

---

realidad tiene muchos miembros de At-Large. Estoy muy entusiasmado por estar nuevamente aquí.

La agenda que tenemos aquí para esta semana es una agenda muy interesante. Aquellos que me conocen sabrán que uno de mis temas preferidos son los IDN y tendremos una sesión sobre IDN, nombres de dominio internacionalizados. Voy a estar con ustedes en esa sesión y más adelante en esta semana tendremos una celebración. Hemos estado trabajando mucho en las reuniones de IDN, los grupos que trabajan en IDN, y yo estoy en el grupo de trabajo de la junta directiva sobre IDN. Tenemos un hito aquí para la ICANN, la mayor parte de los lenguajes activos van a estar en el sistema de zonas raíz. Tenemos estas tablas de IDN ahora, como dije antes, y vamos a tener TLD con IDN. Esto es muy importante para la zona de Asia-Pacífico.

Lo que quisiera agregar aquí es que cada vez hay mayor participación de la zona de Asia-Pacífico. Habrá nuevos miembros de la junta directiva. Dos fueron seleccionados del NomCom y vienen de Asia-Pacífico. Esto es algo que me tiene muy entusiasmado. Dicho esto, les pido disculpas. Estoy un poco agitado porque vine corriendo para participar de esta reunión. Gracias por invitarme una vez más. Seguramente vamos a seguir trabajando juntos durante la semana. El tema de los IDN es un tema muy importante esta semana y creo que ALAC y At-Large están trabajando también en este tema así que gracias.

**MAUREEN HILYARD:** Gracias, Edmon, por venir corriendo para estar aquí. Por supuesto, tenemos también aquí con nosotros un compañero de siempre que ha estado muchísimo tiempo con nosotros. Le vamos a dar la palabra a León. Le damos la bienvenida a esta primera sesión.

**LEÓN SÁNCHEZ:** Gracias, Maureen. Voy a hablar en español para aprovechar la interpretación simultánea. Muchas gracias por recibirme de nuevo. Perdón que sea tan apresurado. Tenemos Edmon y yo sesiones con el Board. Como saben, siempre sostenemos nuestro workshop antes de cada reunión de ICANN pero yo no quiero dejar de tener esta oportunidad de darles la bienvenida a esta sesión de ICANN75. Veo que tenemos las caras conocidas de siempre. Algunas otras nuevas. Bienvenidos a todos y a todas. Espero que sea una reunión muy productiva, muy fructífera para todos y todas. Agradecerles nuevamente el apoyo que he tenido de ustedes durante estos años que me han dado la oportunidad de servir en el Board. Espero poder seguir contando con su apoyo y poder seguir teniendo la oportunidad de servirles en ese rol.

Tenemos varios temas en el Board pendientes para esta reunión. Por ahí recibieron ustedes una pregunta sobre cómo podemos

---

mejorar la colaboración entre el Board, la organización y la comunidad en los diferentes aspectos y en los diferentes temas que a todos nos preocupan. Aquí pedirles que profundicemos en la respuesta a esta pregunta y sobre todo que pudieran... Como Board nos sirve mucho que ustedes nos puedan dar una visión clara sobre cuál es la expectativa y lo que esperan que haga el Board en estos temas. Qué esperarían ustedes que el Board pueda hacer para mejorar esta interacción que debe haber entre las tres partes componentes del ecosistema de ICANN.

Con esto, Maureen, también darte las gracias, darte las gracias por estos años de servicio. Creo que lo has hecho excelentemente bien, construyendo sobre lo que tus predecesores han hecho, sin restarles mérito a quienes han tenido la fortuna de servir a nuestra comunidad en el rol que hoy tú estás por concluir.

También darle la bienvenida a Jonathan y desearle el mayor de los éxitos en este papel que está por asumir. Lo veo con muchas ganas ya, muy sonriente, asumiendo el puesto. Por supuesto reiterarte, Jonathan, que cuentas conmigo, que tienes todo mi apoyo y que, como lo he hecho con otros compañeros, siempre estoy abierto y dispuesto a poder ayudarlos en todo lo que está a mi alcance. Les deseo un gran éxito en esta reunión de Kuala Lumpur. Muchas gracias por esta oportunidad. Maureen, tengo

---

que regresar a la otra silla a la que me tienen atado. Por aquí los estaré viendo con mucho gusto.

MAUREEN HILYARD:

Gracias, León. Sí, por supuesto, está disculpado. Esto nos lleva a la semana de la reunión de la ICANN. Aquí tengo destacados dos eventos que son muy importantes que no son de At-Large pero son eventos de la ICANN. Creo que todos deberían participar de esas sesiones. La primera es la ceremonia de bienvenida de la ICANN, que tendrá lugar el lunes a la mañana, a las 9:00. No estoy segura de que Justine esté aquí para tomar la palabra porque está en otra reunión. Quizá salteemos esta sesión a menos que usted, Jonathan, pueda darnos información sobre la misma.

JONATHAN ZUCK:

Maureen no termina en su cargo hoy sino que va a seguir siendo presidenta durante una semana. No te vamos a dejar ir tan fácilmente. La primera sesión sobre una Internet multilingüe a través de los IDN es una discusión amplia en relación con los desafíos que representan los IDN, algunos de los planes que tiene la organización de la ICANN. Me voy a sacar los auriculares. Algunos de los planes que tiene la organización de la ICANN para que los IDN tengan más éxito de lo que tuvieron en la ronda de 2012.

---

También vamos a compartir con ustedes algunos resultados preliminares de una encuesta entre usuarios finales que realizamos a través de un ABR recientemente. Tenemos los resultados preliminares por ahora. Nos pusimos en contacto con usuarios finales. Esta encuesta fue un programa piloto. Nos dirigimos a los usuarios finales de la comunidad que habla hindi en la India para hablar sobre los IDN y en qué medida la falta de nombres de dominio con código de escritura en hindi sea una barrera o quizá podríamos hacer que esto fuera un incentivo a la participación de más usuarios de Internet si lo tuviéramos en hindi.

Vamos a hablar de estos resultados de la encuesta. Gran parte de los resultados no son una sorpresa pero en algunos casos sí. Realmente nos demuestran que nuestro trabajo en el área de los IDN tiene sentido. Vamos a hablar de tres cosas. Los desafíos, lo que está haciendo la organización de la ICANN y lo que estamos viendo del lado de la demanda de los IDN desde la perspectiva de los usuarios finales. Gracias.

MAUREEN HILYARD:

At-Large ha estado trabajando mucho en esto y va a ser una sesión muy interesante. Jonathan, ¿sabe usted algo sobre la sesión conjunta entre la junta directiva y ALAC?



---

JONATHAN ZUCK:

Sí. Tendremos una reunión con la junta directiva también. Tendremos una parte de trabajo serio y una parte que tiene más que ver con procedimientos. Trabajaremos sobre los procedimientos posteriores. Presentamos una serie de recomendaciones muy detalladas a la junta directiva. Muchos puntos tenían estas recomendaciones. Son una gran cantidad de temas pequeños pero pocos temas amplios.

Como comunidad, At-Large se ha concentrado en maximizar las oportunidades que presentará una nueva ronda para que la Internet llegue a más personas, para que participen más comunidades en el DNS. Regiones menos favorecidas, que están en situaciones de desventajas. Hemos prestado interés a temas especiales por el impacto que esto tiene en cuanto a los usuarios finales. Hablamos de nombres geográficos, genéricos cerrados, en la medida que estos representan algo que quizá sea confuso para los usuarios finales. Todo esto fue la base en este asesoramiento a la junta. La junta nos presentó una serie de preguntas. Nosotros le respondimos y estamos en este proceso. Hay que ver si respondimos correctamente, estamos viendo si entendieron y estamos esperando que la junta tome una resolución en cuanto a nuestro asesoramiento en relación a los procedimientos posteriores y después también hay una reforma general en curso en cuanto a cómo la junta directiva procesa el asesoramiento, cómo lo toman en cuenta, cómo el personal

---

organiza para ver cómo se va avanzando con estos asesoramientos. Vamos a hablar de esto en relación a los procedimientos posteriores y también vamos a hablar del proceso y de cómo ha ayudado u obstaculizado nuestra capacidad de comunicarnos con la junta directiva y qué tipo de mejoras habría que introducir en este proceso en desarrollo a fin de que podamos lograr una relación más efectiva con la junta en lo que hace a nuestro asesoramiento. Es decir, es el asesoramiento, ver qué pasa. Ya estuvimos hablando del CCWG, qué es lo que está pasando. Estamos analizando los temas a nivel muy granular y muchos temas que estamos tratando para ver cómo podemos mejorar nuestra relación con la junta directiva. Esto es lo que vamos a ver en esta reunión.

**MAUREEN HILYARD:** Muy bien. Ahora pasamos a nuestra siguiente actividad regional. Esta va a ser organizada y liderada por EURALO. Adelante, Sébastien.

**SÉBASTIEN BACHOLLET:** Generalmente soy el único que habla otro idioma o el primero, pero ya lo hizo León. En francés. En la reunión de diversidad surgió lo que tiene que ver con las solicitudes presupuestarias adicionales. Es una reunión que es de mucha importancia para nosotros porque esto tiene una relación muy especial con la

---

región. Lo que hicimos fue llevar adelante un estudio. Nosotros entrevistamos a todos los coordinadores de las estructuras de At-Large, los actuales y los anteriores. Presentamos los resultados de ese estudio. Hubo más de cien participantes que respondieron. Recibimos comentarios de 50 de ellos aunque hubiera preferido recibir el feedback o respuesta de todos. De todas maneras ha sido un resultado muy interesante. Los invito a que participen y que vean los resultados de este estudio. Ustedes pueden poner el canal cero y allí van a poder escuchar todos los canales sin necesidad de tener que estar cambiando de canal cada vez que cambie el idioma. Gracias.

MAUREEN HILYARD: Muchas gracias, Sébastien. Nuestro próximo conjunto de actividades tiene que ver con cuestiones regionales. Le doy la palabra a Satish.

SATISH BABU: La primera parte de esto tiene que ver con una reunión con el nuevo liderazgo. Esta es una especie de proceso de paso de mando. Tenemos una serie de nuevos líderes con nosotros. Vamos a tener una sesión en la cual los nuevos y los líderes antiguos se reúnan. La segunda sesión tiene como objetivo exactamente eso, hacer outreach. También debatir algunos elementos o puntos particulares relacionados con la difusión

---

externa y alguno de los cambios efectuados. Esto incluye, por ejemplo, la movilización de las ALS y la posible elección y la revisión de las reglas de elección para las RALO. Esos son los tópicos que se van a debatir.

Después contamos con una serie de actividades de APRALO que están en conjunción con la reunión ICANN75. El martes vamos a tener una sesión en la cual nos vamos a reunir varios grupos. Esta sesión tiene como objetivo celebrar la diversidad y la inclusión. Eso es algo muy importante para ALAC. A modo de trabajo pensamos que esto se podría abordar para el futuro.

Esta reunión está dividida en dos partes. En la primera parte vamos a abordar algunas cuestiones internas de APRALO, lo cual incluye una revisión de la historia porque es una buena oportunidad para poder revisar los documentos que Maureen compiló hace un tiempo. Ese fue un eBook o libro electrónico que contiene mucha información histórica y newsletters. También en esa reunión vamos a debatir algunas cuestiones de política. Para eso se va a hablar de una encuesta que se efectuó recientemente. Esto tiene una duración de aproximadamente 40 minutos.

La segunda parte va a ser una sesión abierta interactiva donde vamos a contar con la presencia de nuestro miembro de la junta directiva, el señor Akinori. También vamos a trabajar con el

---

equipo de GSE, Jia-Rong y otros miembros del equipo, lo que incluye a Xavier. Ellos van a interactuar con nosotros, ya sea de manera presencial o remota. La idea es reunirnos para que podamos continuar con ese estilo de trabajo.

También vamos a tener una presentación de .ASIA donde Edmon va a unirse a esa reunión. Después vamos a tener tres grupos diferentes. Primero nos vamos a reunir con los fellows, luego con los representantes de NextGen y con una serie de estudiantes que invitamos de las universidades de Malasia. Vamos a contar con unos 40 participantes. Todavía no sabemos el número final. Va a haber un resumen, una sesión de resumen durante la mañana. Después van a poder participar o experimentar la reunión de la ICANN.

Durante las diferentes sesiones van a interactuar con la comunidad de APRALO. Estos grupos tienen la posibilidad de plantear preguntas. Nosotros llegamos a Kuala Lumpur y la pregunta es qué vamos a dejar en Kuala Lumpur. Para eso vamos a tener una serie de estudiantes que están motivados por la misión que tiene la ICANN y quieren ver de qué manera contribuir a la reunión de la ICANN. Básicamente ese sería el objetivo de esta sesión de difusión. Adelante, Maureen.

---

MAUREEN HILYARD: Muchas gracias, Satish. Le agradezco por coordinar con la comunidad local y por coordinar también la participación de todas estas personas. Bien. La siguiente sesión tiene que ver con la reunión conjunta entre el GAC y el ALAC. Joanna tenía que presentar pero tengo información al respecto. Nosotros habitualmente nos reunimos con el GAC durante todas las reuniones de la ICANN. Esto es algo que agradecemos mucho. Los dos comités asesores se conectan a menudo y también tenemos otras sesiones entre reuniones con el equipo de política, que también se reúne con nuestros miembros de política.

Para esta reunión en particular hay tres temas que se van a abordar sobre los cuales se va a trabajar. Son tópicos seleccionados. Son tópicos de importancia tanto para el GAC como para nosotros. En primer lugar tenemos la fragmentación del DNS y la ICANN. En este caso tenemos a Pari. Pari será la encargada de liderar el debate sobre este tema. Luego Nigel Hickson, quien representa al GAC, será quien debata el tema.

El segundo tema va a ser la segunda ronda de nuevos gTLD y los genéricos cerrados. En este caso Greg Shatan y Alan Greenberg serán quienes lideren el tema en representación del ALAC. Jorge Cancio y Nigel Hickson serán quienes lideren el tema en representación del GAC.

---

Luego, el tercer tema de debate será una especie de pantallazo general sobre la incorporación intercomunitaria y la creación de capacidades que se ha estado realizando en el GAC. Lo que se desea es tener una práctica regular, una buena práctica para saber qué sucede en las comunidades nacionales. Esto involucra a los representantes del GAC y al At-Large. Creo que este es un modelo de cooperación que definitivamente podemos apoyar.

Esto también nos lleva a los debates conjuntos que tuvimos con Joanna y el coordinador de enlace del GAC, Shi Young. Por lo visto, va a ser una semana de mucha actividad. Estos son los debates que se van a llevar adelante en esa sesión para poder contribuir a otras reuniones futuras. ¿Podríamos por favor mover, Yeşim, la diapositiva? Ahí está. Tenemos la plenaria de la ICANN sobre los temas. ¿Tenemos el tema de la plenaria de ICANN? ¿No? Va a ser sobre fragmentación, ¿verdad? Pari, ¿quisiera tomar la palabra y explicarnos cómo se va a presentar el tema en la plenaria y el debate con el GAC?

PARI ESFANDIARI:

Muchas gracias. Les pido disculpas. Un momento, por favor. A ver, ahí va mejor. La plenaria es un intento de contribuir a la emergencia de un entendimiento conjunto sobre la fragmentación de Internet y brindar un espacio para un diálogo inclusivo y una reflexión sobre el tema que se presenta ante la

---

comunidad de la ICANN. Si bien es poco probable que algún país se salga de Internet, muchas veces puede presentar confusión para Internet y el modelo de múltiples partes de la ICANN sobre el cual trabaja la organización de la ICANN y sobre el cual se basa su existencia.

La sesión está estructurada de la siguiente manera. Tendrá una introducción y después se dará una idea de lo que es la fragmentación. Eso nos va a llevar a un panel de debate para poder comprender cuál es el impacto de varios aspectos de este tema en la comunidad de la ICANN y la idea es poder tener un mejor entendimiento sobre cómo los usuarios finales y la comunidad de At-Large se ve afectada por esta cuestión.

La sesión también tiene como objetivo debatir por qué la fragmentación o cómo la fragmentación se lleva adelante, a qué nos referimos con fragmentación. Hoy por hoy hay muchas expresiones y muchas definiciones, muchos entendimientos de este concepto y qué es lo que motiva a manifestarse. Vamos a abordar algunas cuestiones como por ejemplo qué es la Internet federada y también el DNS descentralizado. La idea es poder tener la atención de la comunidad sobre este tema tan crítico que está progresando. Gracias.



---

MAUREEN HILYARD: Gracias. Perfecto. Bien. Después viene la reunión de AFRALO-AfrICANN.

SEUN OJEDEJI: Como es costumbre, nosotros, el grupo de AFRALO, en general celebramos una sesión en todas las reuniones de la ICANN. Es la reunión de AfrICANN-AFRALO. Durante esta sesión normalmente elegimos un tema de interés para los miembros de la región que, por supuesto, tiene que ver con el trabajo de la ICANN. Presentamos una declaración. Además, en esta sesión vamos a hacer algo que normalmente no hacemos en la reunión AFRALO-AfrICANN. Vamos a hablar sobre lo sucedido entre la última reunión de la ICANN y esta. Perdimos dos de nuestros miembros de la comunidad. Vamos a brindarles un breve homenaje durante esta sesión a estos dos miembros de la comunidad.

También vamos a tener algunos oradores, disertantes invitados que van a venir a hablar sobre los temas que vamos a tratar en la reunión y el tema que vamos a tratar es aceptación universal como forma de acceder a la Internet en los idiomas locales. En general, el tema de los IDN es un tema al que se le está prestando mucha atención. El tema que vamos a tratar se relaciona con esto. Esto lo vamos a hacer el miércoles. Los invito a todos a participar de esta sesión. Gracias.

---

**MAUREEN HILYARD:** Gracias, Seun. La siguiente sesión va a ser una sesión interesante. Creación de capacidades. Hadia, le doy la palabra.

**HADIA ELMINIAMI:** Esta sesión forma parte de los talleres de creación de capacidad de At-Large. Esta es la sesión para líderes. En esta sesión nos vamos a centrar en la forma de compartir información y habilidades que contribuyen a una actuación de líderes efectiva dentro de At-Large. Se supone que esto va a ser una sesión interactiva. Vamos a utilizar el Jamboard. Mientras estemos trabajando con el Jamboard vamos a explorar diferentes estilos de liderazgo. Vamos a tratar de encontrar nuestro propio estilo o estilos de liderazgo. Finalmente, la idea es poder preparar un conjunto de herramientas que nos permitirán desarrollar nuestras habilidades y nuestro estilo o estilos de liderazgo dentro del contexto de la ICANN. Todos podrán conectarse a esa sesión y utilizar el Jamboard. Fundamentalmente vamos a presentar estos estilos y explorar los diferentes estilos. Cada uno va a poder encontrar su estilo utilizando el Jamboard como herramienta. Los invitamos a participar de esa sesión. Gracias.

**MAUREEN HILYARD:** Muchas gracias, Hadia. He visto que tenemos aquí a Justine Chew. Justine, quiero decirle que estuvo muy bien representada

---

cuando se trató de hablar del primer tema. Lo trató el futuro presidente.

JUSTINE CHEW:

Gracias, Maureen. Lamentablemente estoy entre dos sesiones y me tengo que ir rápidamente. En primer lugar, bienvenidos a mi ciudad. Yo vivo aquí. Es un placer que estén todos aquí. Voy a tratar de encontrar el tiempo para saludarlos personalmente pero ahora vuelvo a la agenda. ALAC y la GNSO se van a reunir el miércoles a las 4:30 PM y vamos a hablar sobre dos temas. Uno, vamos a hablar del uso indebido del DNS y nos vamos a centrar en el trabajo del subgrupo del consejo de la GNSO. Ese subgrupo ha estado trabajando y vamos a tratar de terminar el informe. Ellos presentaron cuatro recomendaciones y los invito... Voy a tratar de conseguir la copia oficial para que ustedes puedan ver las recomendaciones en forma anticipada pero sería muy útil que ustedes pudieran presentarse en esa reunión, en esa sesión, para hacernos sus comentarios y para que nos digan si les parece que estas recomendaciones son suficientes por el momento y si no, por favor, preséntenos recomendaciones adicionales.

El segundo tema será el concepto de la fase de diseño operativo. Ya hemos realizado dos ODP, la etapa de diseño operativo. Una sobre SSAD. La otra está en curso. Se ocupa de los SubPro, procedimientos posteriores. Este trabajo se completará en

---

noviembre recién pero vamos a dedicar algo de tiempo para tratar de que el consejo de la GNSO nos explique un poco qué es lo que les parece positivo o no con respecto al concepto de los ODP. Esto será un debate abierto. Los invitamos a brindar sus comentarios o aportes si conocen el tema del ODP y si no, simplemente dígnanos sus opiniones con respecto a lo que presente el consejo. Gracias.

MAUREEN HILYARD: Muchas gracias.

HOLLY RAICHE: ¿Ve alguna similitud o alguna superposición con el trabajo del grupo de de uso indebido de DNS y lo que está surgiendo de ese trabajo del subgrupo de la GNSO?

JUSTINE CHEW: El subgrupo está trabajando con respecto a la información que recibimos a través del trabajo de alcance y contacto que hicieron con parte de la comunidad de la ICANN y el Instituto del Uso indebido del DNS. ALAC brindó sus comentarios. El grupo lo lideró el señor Greenberg y ellos incorporaron los comentarios de ALAC. Lo han hecho. Por eso les estoy invitando a que analicen todo esto y me digan si les parece que lo que se hizo es suficiente o no. Yo traté en la medida de lo posible de presionar

---

en algunos lugares pero por supuesto siempre son más los demás en el subgrupo. Yo estoy allí solo de alguna manera. Les pido que ustedes me ayuden a ver si hay algún detalle que ustedes quieran que se incluya y que no se haya incluido hasta el momento. Gracias.

**MAUREEN HILYARD:** Gracias, Justine. Creo que esto nos demuestra a todos lo importante que es su voz. Estoy segura de que las opiniones que usted presentó y que todos apoyamos lo que está tratando de hacer Justine. Finalmente, le doy la palabra a Alan.

**ALAN GREENBERG:** Yo traté de levantar la mano. Justine, antes de irse, quizá nos pueda decir algunas de las cosas que debemos decir en esa reunión, porque usted sabe que algunas cosas nos importan y quizá a usted le parezca que fueron ignoradas. Quizá nos pueda ayudar un poco, soplar un poco al oído lo que tenemos que decir en esa reunión. Gracias.

**MAUREEN HILYARD:** Creo que se nos está acabando el tiempo de esta reunión y quiero darle tiempo a Jonathan para tratar los puntos que él tiene que tratar. Le vamos a dar unos minutos. El último punto que tenemos en la pantalla, hay dos sesiones el jueves y una

---

reunión de cierre. Vamos a explicar un poco lo que se hizo en todas estas sesiones. Vamos a compartir anuncios especiales. Van a recibir más información sobre esto pero ahora le quiero dar a Jonathan los últimos minutos de esta sesión. Parte del tiempo lo ocuparon algunos de nuestros invitados especiales. Les pedimos disculpas por esto.

JONATHAN ZUCK:

Muchas gracias a todos. Estoy tratando de aclarar mi voz. Tengo algunas diapositivas y espero que también podamos poner en el chat un vínculo al documento que tiene los puntos que yo quería tratar en esta reunión porque hay muchos puntos aquí. No creo que vayamos a tener tiempo para explicar e internalizar todo en los próximos 10 minutos.

Hay una serie de conversaciones en curso, algunos temas de interés para esta reunión de la ICANN. Arriba de todo tenemos los SubPro, procedimientos posteriores. Para aquellos que son nuevos aquí, aquí se habla sobre una nueva ronda de solicitudes para agregar nuevas cadenas de caracteres a la raíz para los dominios de nivel superior. En 2012 se celebró una ronda que agregó 1.500 cadenas de caracteres a la raíz. Partimos de 20. Fue un número muy importante. Fue una tarea de gran envergadura. Espero que hayamos aprendido algunas cosas de esa ronda para que las apliquemos a la próxima. Escucharán hablar en los

---

pasillos o en reuniones de Zoom, según donde estén, sobre procedimientos posteriores. Simplemente es una forma poco positiva de hablar de cómo será la próxima ronda y cómo pueden ser los procesos.

La gran mayoría de las discusiones con respecto a los procedimientos posteriores tienen que ver específicamente con personas que están presentando solicitudes para cadenas de caracteres. Hay muchos temas relacionados con los procesos en cuanto a cómo se presenta una solicitud, cuáles son los procesos. La idea es que sean más uniformes y más fáciles de utilizar para los solicitantes.

Como sucede muchas veces, nosotros tenemos una visión octogonal de alguna manera. Venimos de los costados del tema que se está tratando. Si vemos cuáles son las cuestiones que enfrentan los usuarios finales individuales a medida que agregamos nuevos nombres a la lista de dominios de nivel superior, creo que esto se puede categorizar en dos lugares. Hay que aprovechar las oportunidades que representa la nueva ronda y hay que tratar de mitigar en la medida de lo posible los riesgos que podría presentar esta nueva ronda. Estas son las dos áreas en las que nos centramos cuando hablamos de procedimientos posteriores.

---

Con respecto a la cuestión de las oportunidades, nos centramos más bien en ver solicitudes exitosas de las regiones menos favorecidas. Tenemos un objetivo importante establecido en 2012 para diferentes regiones de donde queríamos recibir solicitudes. Creamos un mapa para ver qué pasaba con los gTLD antes y después de la ronda de 2012 y la situación era muy similar antes y después. No hubo grandes cambios. Queremos que esto no vuelva a suceder. Tratamos de establecer objetivos claros para las solicitudes, las regiones menos favorecidas. Celebramos una sesión de At-Large sobre este tema e incluso ejercimos presión para elegir cuáles eran las preferencias de las personas. Las personas querían que hubiera más difusión externa, que hubiera más personas que conocieran el programa. Eso sería una definición de éxito o una o dos solicitudes exitosas de las regiones menos favorecidas ya sería una definición de éxito. En forma unánime pensamos que esto era lo que más nos interesaba. Eso en realidad nos guió para definir cómo debía ser el apoyo al solicitante porque queremos tener solicitantes exitosos. Tener uno o dos solicitantes de regiones menos favorecidas. Seguimos hablando de esto.

Hablamos de una evaluación de prioridades por parte de la comunidad y solicitudes de la comunidad en cuanto a nuevos gTLD. Esto es importante para nosotros. Hablamos de nombres geográficos y cuáles son las consecuencias de esto para las



---

comunidades y para los gobiernos soberanos cuando la población pide nuevos nombres. Hablamos sobre los genéricos cerrados. Esto se dejó para más adelante en la primera ronda y ahora volvió a aparecer. Cuando alguien tratar de pedir .BOOKS, .LIBROS, cuáles son las consecuencias de esto, tanto en cuanto a confusión para los usuarios finales y también en cuanto a la monopolización de una palabra por parte de una empresa privada y cuáles serían las consecuencias aquí. Habría que ver si esto tenía que ver con el interés público. Nos centramos entonces en todas estas cuestiones en relación con los procedimientos posteriores.

En cuanto a la mitigación de riesgos, volvemos a un tema antiguo que surge frecuentemente que es el uso indebido del DNS. Este es un término interesante porque no se utiliza mucho fuera de la comunidad de DNS. Frecuentemente hablamos con usuarios finales que ni siquiera conocen el término. Utilizan otros términos como ciberdelito, robo de identidad. Quizá conocen tipos específicos de delitos cibernéticos como phishing, pharming, malware. Cuando hablamos de esto con los usuarios finales, hablamos de manera diferente de cuando lo tratamos dentro de nuestra comunidad de la ICANN. Este es uno de los desafíos porque habría que ver en qué medida este problema más amplio está dentro del ámbito de trabajo de la ICANN y sus

---

unidades constitutivas. Este debate está en diferentes lugares de la ICANN y ha perdido centralidad.

Decíamos que la comunidad de ALAC llamaba la atención de la comunidad sobre este tema usando mucho ruido y ahora que todo el mundo le presta atención, se está tratando de diferentes maneras en diferentes lugares. Llegamos al punto donde las conversaciones sobre el uso indebido del DNS se dan en muchos lugares diferentes en la comunidad y quizá sea el momento de empezar a reunir todo esto nuevamente para ver una hoja de ruta y ver qué avances se han logrado en cuanto al uso indebido del DNS. Quizá podamos medirlos. Este es uno de los temas donde la comunidad ni siquiera está de acuerdo en cómo medir el nivel de uso indebido del DNS.

Si estamos tratando de establecer objetivos claros para una nueva ronda, obviamente hay que definir una forma de medir el abuso. Hay que definirlo en forma conjunta. Hemos estado avanzando y retrocediendo, hablando con la junta. La junta, nosotros, el subgrupo que se ocupa del uso indebido del DNS. En ese grupo participa Justine. Maureen ha estado trabajando con el Instituto del Uso indebido del DNS que es una organización fuera de la ICANN centrada en temas como centralizar los reclamos, por ejemplo. Hay muchas cosas que se están haciendo para tratar de entender de qué manera pueden tener un impacto beneficioso, cómo nos puede ayudar esto aquí.

---

Esto que dije es una parte importante del trabajo de mitigación de riesgos de la próxima ronda. Todo lo que vamos a abordar estos días en materia de políticas tiene que ver con la nueva ronda de solicitudes, las oportunidades que esto representa y los riesgos que esto conlleva desde nuestra perspectiva, particularmente la perspectiva de los usuarios finales. Esa será la conversación que vamos a llevar adelante. Les pido que hagan clic en los enlaces que Chantelle nos ha proporcionado en el chat y van a ver no solamente una breve descripción de cada uno de estos temas sino también las posturas que hemos adoptado en los últimos años sobre estos temas. Si ustedes tienen conversaciones en algún pasillo o en el chat de Zoom, si es que están participando remotamente, verán de dónde surge esto o de dónde surge lo que decimos como comunidad en relación a estos temas.

Chantelle lo que hizo fue analizar todo el cronograma y ver cuáles son las sesiones que abordan estos temas. La sesión de uso indebido del DNS es uno de los temas que se van a debatir. Les invito a que hagan clic en los enlaces, que vean la información que contienen. Yo puedo hablar sobre cualquiera de estos temas pero si ustedes escuchan algo en alguna sesión y esto da lugar a una pregunta, por favor, plantéenla porque cuantas más personas participen y piensen y debatan sobre

---

estos temas vamos a llegar a mejores soluciones. Maureen, creo que eso sería todo de mi parte.

**MAUREEN HILYARD:** Muy bien. Alan, usted levantó la mano. ¿Quiere acotar algo? ¿No? Estamos ya en horario.

**ORADOR DESCONOCIDO:** ¿Podría por favor pedir que el archivo que se compartió en Zoom también se comparta en el chat y en la agenda, para los que no están conectados a Zoom? Gracias.

**MAUREEN HILYARD:** Debería poder acceder a la agenda de lo que sucede en la semana. No sé si hay algo que quieran abordar en particular. Quiero agradecer a todos los que pudieron llegar a Malasia. También a otras personas como a Andrei, Olivier o Greg, que por diferentes razones no pudieron estar aquí presentes pero que están participando en estas sesiones remotamente que espero haya sido de utilidad para todos ustedes para que sepan qué es lo que se va a llevar adelante y cómo contribuir al trabajo de la ICANN. Eso fue lo que se explicó el día de hoy y la importancia de todo el trabajo que se realiza en At-Large y que realiza esta parte de la comunidad. Sin más, les quiero agradecer a todos.

---

Además, les deseo que tengan una excelente semana. Espero que disfruten el reencuentro. Seguramente estamos todos muy contentos de volver a vernos. En particular yo estoy muy contenta de que estemos aquí todos juntos pero también les quiero pedir que se cuiden y que sean amables unos con otros. Hace mucho tiempo que no nos vemos. A veces hay mucho trabajo por delante. Les pido entonces que se cuiden. Es momento de un receso porque la próxima sesión, según nuestro cronograma, es una reunión con el GAC y la sesión de creación de capacidades a cargo de Cheryl. Gracias.

**[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]**